



# OBEC MARKUŠOVCE

---

## MATERIÁL NA ROKOVANIE

### 17. zasadnutia Obecného zastupiteľstva Obce Markušovce

Dňa: 17.3.2016

Bod programu číslo: 15

**Bod programu:** Žiadosť o oficiálnu podporu projektu „Oddychová zóna v osade Jareček“

Materiál predkladá: **Marek Virág, starosta obce**

Materiál Vypracoval: **Anna Galková, referent obecného úradu**

Predložené obecnému zastupiteľstvu dňa: 14.3.2016

---

### NÁVRH NA ZÁVERY K PREROKOVANÉMU BODU

#### Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo  
schvaľuje

podporu projektu „Oddychová zóna v osade Jareček“, žiadateľovi Roma Markušovce, o.z., v zmysle predloženej Žiadosti o udelenie grantu predloženej Nadácii ekopolis, registrovanej pod č. KE 087.

---

### DÔVODOVÁ SPRÁVA

Vid' príloha č. 1 a 2

---

### PRÍLOHY K MATERIÁLU:

*Príloha č. 1: Žiadosť o.z. Roma Markušovce*

*Príloha č. 2: Kópia žiadosti do grantového programu*

Obecné zastupiteľstvo obce Markušovce,  
Michalská 51,  
Markušovce

- 7 - 03 - 2016	
644/2016	
Príloha:	Výsledok
	Si Ar + 0 Z

Vážené obecné zastupiteľstvo,

touto cestou vás chcem požiadať o oficiálnu podporu projektu „Oddychová zóna v osade Jareček“, ktorý naše Občianske združenie Roma Markušovce vypracovalo a predložilo do grantového programu Zelené oázy Nadácie Ekopolis. Projekt usiluje o dokončenie revitalizácie časti verejného priestoru v osade Jareček, ktorý bol v nedávnej minulosti čiernou skládkou. Keďže našou snahou je zamedziť opätovnému vzniku skládky, chceme v priestore vybudovať oddychovú zónu s malým ihriskom pre deti.

Predkladaný projekt si nevyžaduje zo strany Obce Markušovce žiaden finančný vklad. V prípade získania podpory projektu budeme požadovať iba zapožičanie náradia, potrebného pre úpravu terénu a stavebné práce.

Za vyjadrenie podpory vopred ďakujeme.

V úcte,

1 / 1 / 2

/

Rudolf Horváth,  
o.z. Roma Markušovce,  
Jareček 41, 05321, Markušovce

V. Markušovciacel dňa 24.02.2016  
Príloha: Projekt „Oddychová zóna v osade Jareček“

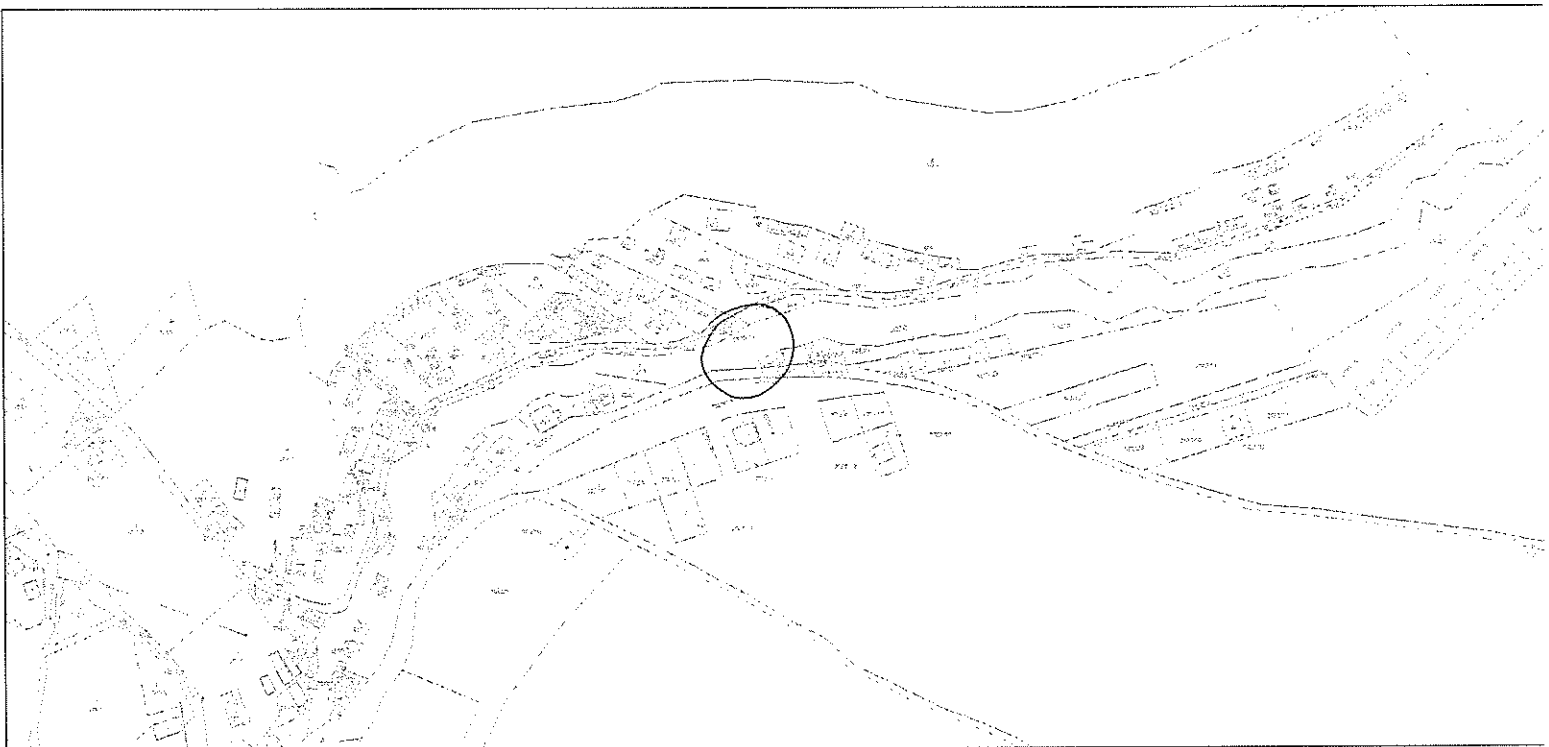
Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

# Informatívna kópia z mapy

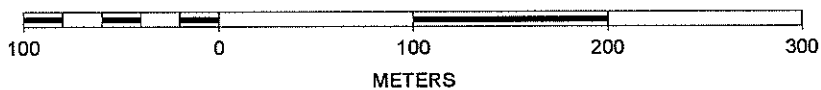
Vytvorené cez katastrálny portál

Okres: Spišská Nová Ves  
Obec: MARKUŠOVCE  
Katastrálne územie: Markušovce

6. decembra 2015 22:26



SCALE 1 : 3 790



Formulár

**ZELENÉ OÁZY 2016**

Uzávierka: 15. február 2016

## ŽIADOSŤ O UDELENIE GRANTU

Názov Vášho projektu: Oddychová zóna v osade Jareček

Číslo, pod ktorým bola registrovaná vaša žiadosť v I. kole: KE 087

---

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: Rudolf Horváth

Názov organizácie - predkladateľa projektu – žiadateľa o grant: Roma Markušovce, o.z.

Ulica / číslo domu: Jareček 41

Obec / PSČ: Markušovce, 05321

IČO organizácie: 42101778

Tel.: 0902147534

E-mail: [ondrej.poduska@gmail.com](mailto:ondrej.poduska@gmail.com)

---

Presná poloha miesta (adresa alebo opis),  
kde budete projekt realizovať:

Počet obyvateľov obce: 4200

Rómska komunita „Jareček“ v intraviláne obce Markušovce

---

Okres:

Kraj:

Spišská Nová Ves

Košický

Suma, ktorú žiadate od nás: EUR 1350,-

Celková suma, ktorú potrebujete  
na uskutočnenie projektu: EUR 1950,-

---

Stručne opište zámer projektu (opis aktivít) na tomto mieste, podrobne v textovej časti:  
(toto je bezpodmienečne potrebné vyplniť)

V nadväznosti na minuloročnú spoluprácu nášho združenia s vedením obce Markušovce pri čistení dlhoročnej skládky komunálneho odpadu v rómskej osade Jareček v našej obci chceme v priestore po odstránenom odpade vybudovať oddychovú zónu pre občanov a malé ihrisko pre deti. Vyčistený priestor tak chceme skultivovať a podporiť aj udržateľnosť výsledkov našej práce, lebo vieme, že nevyužitý prázdny priestor by sa rýchlo opäť zaplnil odpadom.

V priebehu projektu chceme:

- 1) vyrovnať a spevniť plochu plánovanej oddychovej zóny;
- 2) vybudovať oddychovú zónu s priestorom pre detské hry a posedením na lavičkách;
- 3) vysadiť v okolí tejto zóny stromčeky a kríky;
- 4) inštalovať informačnú tabuľu s informáciami o triedení odpadu a dôsledkoch nelegálnych skládok pre životné prostredie a zdravie.

---

Začiatok projektu (termín):	Predpokladané ukončenie projektu:
4.4.2016	31.10.2016
Názov peňažného ústavu/pobočka: Slovenská Sporiteľňa, a.s. Štefánikovo nám. 3,05215 Spišská Nová Ves	Číslo účtu/kód banky: SK110900000000524321665

---

**Podrobný opis projektu – textová časť** (sem napíšte podrobný opis projektu, pri vypracovaní dodržujte nasledovnú štruktúru a odporúčania):

- opis cieľového stavu a zoznam konkrétnych aktivít, ktorými ho chcete dosiahnuť
- opis verejnoprospešnej funkcie predmetného priestoru (ako slúži/bude slúžiť verejnosti)
- približnú veľkosť vybranej plochy (m<sup>2</sup>) a prehľadný situačný náčrt alebo fotografiu plochy
- druhové zloženie a počet plánovaných rastlín na vysadenie aj s odôvodnením
- opis, zdôvodnenie a počet prvkov zasadených do priestoru (ak je možné, nákres alebo foto)
- spôsob, akým bude zabezpečená následná udržateľnosť projektu aj po skončení realizácie (údržba priestoru, jeho využívanie a pod.)
- spôsob prezentácie projektu a aktivít v mieste realizácie
- počet ľudí, ktorí sa zúčastnia na aktivitách projektu (mimovládne organizácie, obyvatelia, žiaci, učitelia, rodičia, dôchodcovia, športovci atď.)

Vytvorením oddychovej zóny v priestore po odstránenej skládke komunálneho odpadu v osade Jareček v intraviláne našej obce chceme zabezpečiť udržateľnosť výsledkov spolupráce nášho o.z. s vedením obce v roku 2015, kedy sa nám podarilo vyčistiť priestor (obec vyviezla viac ako 300 ton odpadu) a nainštalovať 7 veľkoobjemových kontajnerov na odpad. Uvedomujeme si, že bez naslednej starostlivosti o vyčistený priestor by naše snaženie bolo onedlho zmámené novými vrstvami odpadu. Preto sa usilujeme o vybudovanie priestoru, ktorý by našim susedom ukázal, že sa oplatí udržiavať priestor v osade bez odpadu a využívať systém sberu komunálneho odpadu.

V priebehu realizácie projektu chceme vybrať priestor (na parcele č. 358/1 KÚ Markušovce) vyčistiť a vyrovnať, nasledne vybudovať spevnenú betónovú plochu o rozmeroch cca 10 x 10 metrov, ktorú osadíme po okrajoch lavičkami (10 kusov) a v strede vymalujeme / nasprejujeme detské ihrisko pre hry menších detí (skákacia škôlka, slímák, bludisko, človeče nehnevaj sa, priestor pre kreslenie kriedou, geometrické tvary, predlohy abecedy a číslic... - naša inšpirácia napríklad tu: [www.iqpg.co.uk/gallery/](http://www.iqpg.co.uk/gallery/)). Rovnako aj na lavičkách budú nasprejované šablóny na deskové hry – šachovnica, človeče nehnevaj sa, piškvorcky... Okolie tohto priestoru chceme osadiť kríkmi, kombináciou odolných jedlých rastlín (napríklad rakytník, arónia, muchovník, zimolez) v celkovom počte do 25 kusov, aby sme priestor opticky vymedzili a zároveň aj znížili prašnosť v lokalite. Druhotným efektom výsadby jedlých kríkov bude v jesennom období aj zvýšenie prísunu vitamínov deťom v lokalite. S podporou z iného grantu, ktorý naša organizácia získala, inštalujeme v priestore oddychovej zóny informačnú tabuľu o význame zodpovedného nakladania s domovým odpadom a možnostiach separácie odpadu.

Pre zvýšenie informovanosti o možnostiach druhotného využitia odpadu chceme lavičky v oddychovej zóne vybudovať z recyklovaných materiálov – stojky z PET fliaš, naplnených hlinou a omietnutých cementom, sedáciu plochu zo starých drier (inšpirácia napríklad tu: <https://www.youtube.com/watch?v=6icdqfOfLO4>).

Cielom vytvorenia tohto priestoru je skultúrniť prostredie osady Jareček a poskytnúť obyvateľom (najmä starším a matkám s deťmi) priestor na spoločné trávenie času. Zámerne sa sústreďujeme najmä na starších obyvateľov a matky s deťmi (preto aj šablóny na hry, maľované na betónovú plochu budú určené najmä pre malé deti), lebo staršie deti a mládež by mohli priestor rýchlo poškodiť a naše úsilie by bolo zmárnené. Chceme, aby obyvatelia priestor prijali za svoj a spoločnými silami sa starali o jeho podobu. Údržba priestoru bude zabezpečovaná dobrovoľnícky členmi nášho združenia a užívateľmi priestoru (matkami, dospelými obyvateľmi). Chceme vybudovať priestor, ktorý bude čo najmenej poškoditeľný. Uvedomujeme si, že verejné priestranstvo rómskej osady je priestor, ktorý nie je ustrážiteľný a preto chceme využiť trvácne materiály, ktoré nebudú lákať na odcuzenie (betón, recyklované PET fľaše, staré drevo). Rovnako aj vysádzaná zeleň by nemala príliš lákať k poškodeniu – preto chceme vysádzať skôr vzrastom malé, ale odolné kríky.

Manuálne práce na vybudovaní oddychovej zóny budú uskutočňované dobrovoľnícky členmi nášho o.z. za pomoci miestnych obyvateľov osady Jareček. Vzhľadom na dlhodobú činnosť nášho združenia a na to, že žijeme priamo v danej lokalite, predpokladáme, že nebudeme mať problém s nedostatkom brigádnikov. O podporu sme požiadali aj miestny Obecný úrad, ktorý prisľúbil poskytnúť náradie pre terénne úpravy a miešačku pre vybudovanie betónovej plochy. Vzhľadom na to, že sa usilujeme o riešenie problémov s komunálnym odpadom v našej lokalite, chceme do výstavby zóny zapojiť aj deti a mládež. Najmä pri budovaní lavičiek z recyklovaných PET fliaš chceme, aby mladí ľudia na vlastné oči videli, že odpad je možné aj zhodnotiť a kvalitne využiť. Chceme, aby deti a mládež sami nazberali potrebné PET fľaše, keďže v domácnostiach v osade sa ich každodenne vyprázdni nemalé množstvo. Pri finálnom maľovaní šablón pre detské hry chceme osloviť výtvarných umelcov zo Spišskej Novej Vsi, ktorí majú dostatočné skúsenosti s prácou so sprejmi. Predpokladáme, že priamo do výstavby oddychovej zóny Jareček bude zapojených okolo 30 ľudí (členovia nášho o.z., dospelí obyvatelia lokality, mládež). Do naslednej údržby priestoru predpokladáme zapojiť minimálne 8 ľudí (členovia nášho o.z., dospelí ľudia z lokality, špecificky matky).

Keďže priestor bude budovaný priamo v centre lokality, kde žije okolo 2300 osôb, neobávame sa, že by nebol využívaný a že by o ňom miestni obyvatelia nevedeli. Plánujeme ale informovať o vybudovaní priestoru aj ostatných obyvateľov obce (nerómov), aj preto, aby videli, že peniaze a úsilie, investované do odstránenia nelegálnej skládky v osade neboli vydané nazmar. O výstavbe oddychovej zóny budeme informovať aj regionálnu tlač a internetové médiá.

#### Odporúčania:

- Pri písaní textovej žiadosti sa prosím sústreďte predovšetkým na opis konkrétnej spolupráce partnerov na lokálnej úrovni pri realizácii projektov.
  - Sústreďte sa na spôsob realizácie projektu (najmä zapojenie miestnej komunity, dobrovoľníkov a pod.).
  - Sústreďte sa na zaujímavé nápady, originalitu riešenia, ale aj na jeho jednoduchosť a na estetickú stránku, či sa hodí do daného prostredia, aby riešenie nenarušilo tzv. „Genius loci“.
-

## Rozpočet projektu

Podrobný rozpočet podľa jednotlivých položiek a jednotkovej ceny (nie rozpočet dodávateľa), je bezpodmienečne potrebné vyplniť každú položku, ktorú žiadate alebo vkladáte z iných zdrojov.

Ak potrebujete niektorú položku rozpísať podrobnejšie a nestačí na to predtlačená kolónka, urobte tak na inom mieste. Nezabudnite skontrolovať, či Vám súhlasí suma v tomto rozpočte a na priloženom rozpise. Za smerodajné budeme považovať údaje uvedené v tomto dokumente. V rozpočte uveďte výšku a formu vlastného vkladu, ktorý už máte zabezpečený a jeho zdroj.

ZDROJE: POLOŽKY:	Vlastný vklad alebo iné zdroje (koľko, čoho / suma €)	Požadované z programu Zelené oázy (koľko, čoho / suma €)
Výsadbový materiál (sadenice, semená, priesady a pod.)		Zeleň – nákup jedlých krikov (rakytník, arónia, muchovník, zimolez) - 25 kusov – EUR 120,-
Náradie a nástroje: (podrobne koľko, čoho, za koľko €)	Náradie pre úpravy terénu a stavebné úpravy – vo vlastníctve o.z. a zapožičané od Obecného úradu	Farby pre namalovanie detského ihriska – EUR 170,-
Zemné práce a terénne úpravy:	Dobrovoľná práca členov o.z. a obyvateľov lokality – odhad práce 200 hodín v cene EUR 2,- / hodina – spolu EUR 400,-	
Materiál: (podrobne koľko čoho a za koľko €)		Stavebné úpravy pozemku: nákup makadamu, štrku a cementu pre spevnenie vybetonovanie priestoru a výstavbu lavičiek (cca 10 x 10m x cca 30 cm výšky = 30 m <sup>3</sup> ) – EUR 800,-
Dopravné náklady:		Dovoz stavebného materiálu – EUR 200,-
Iné náklady: (špecifikujte)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informačná tabuľa (EUR 150,-) bude financovaná z iného projektu nášho o.z.</li> <li>• Drevo na výstavbu lavičiek (EUR 50,-) dar od miestneho podnikateľa</li> </ul>	Administratíva projektu (kopírovanie, tlač, nákup tonerov, papierov, apod. pre potreby realizácie projektu) – EUR 60,-
<b>SPOLU:</b>	EUR 600,-	EUR 1350,-



nadácia  
**ekopolis**



**ZELENÉ**



**Slovnaft**

ENERGIE NA KVALITNÉ ŽIVOTNÉ

*Horváth*

Dátum, miesto:  
Markušovce, 14.2.2016

Meno a priezvisko, podpis osoby zodpovednej za projekt:  
Rudolf Horváth, v.r.

*V prípade, že zvolíte papierovú verziu žiadosti Vám odporúčame pred jej odoslaním skontrolovať kompletnosť žiadosti o grant. V prípade, že Vaša žiadosť nebude obsahovať všetky nasledujúce časti, nebude zaradená do hodnotiaceho procesu.*

- |                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| - Formulár Žiadosť o udelenie grantu | 6x |
| - Fotografie alebo nákresy           | 6x |
| - Iné prílohy                        | 1x |
-



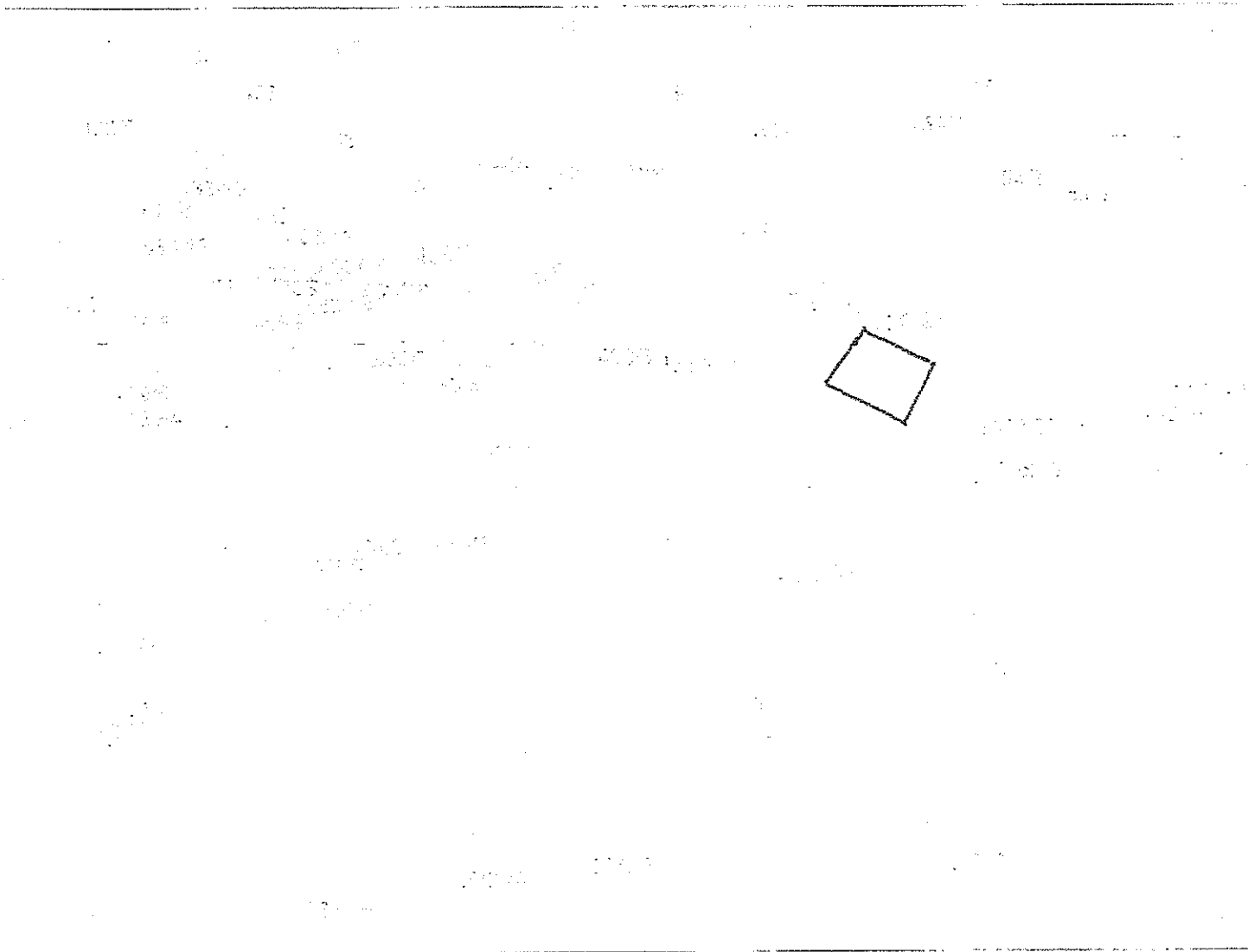
Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

# Informatívna kópia z mapy

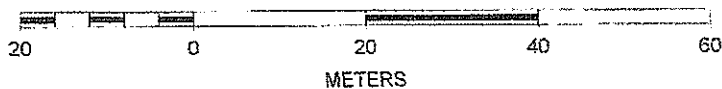
Vytvorené cez katastrálny portál

Okres: Spišská Nová Ves  
Obec: MARKUŠOVCE  
Katastrálne územie: Markušovce

15. februára 2016 13:40



SCALE 1 : 866



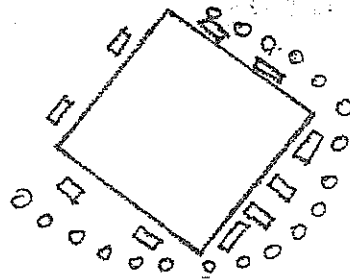
Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

# Informatívna kópia z mapy

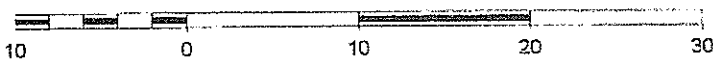
Vytvorené cez katastrálny portál

Okres: Spišská Nová Ves  
Obec: MARKUŠOVCE  
Katastrálne územie: Markušovce




15. februára 2016 13:40



SCALE 1 : 433



METERS

-  - priestor detského ihriska
-  - lavičky
-  - kríky

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky  
**VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ**

Okres: Spišská Nová Ves

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: MARKUŠOVCE

Dátum vyhotovenia 15.02.2016

Katastrálne územie: Markušovce

Čas vyhotovenia: 09:18:37

**PARCELA registra "C" evidovaná na katastrálnej mape**

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	List mapy	Druh ch.n.
358/ 1	8906	Ostatné plochy	37	1		3742	

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

**List vlastníctva k danej nehnuteľnosti nezaložený**